SUPERIOR

Dampfbügeleisen

BEDIENUNGSANLEITUNG
DEUTSCH

Modell	**YPF-6118**
Netzspannung	220-240V ~ 50 Hz
Nennleistung	2200 Watt
Elektr. Schutzklasse	I
Kapazität Wassertank	Max. 280 ml
Netto Gewicht	1,17 kg

Wassertankkapazität: 280ml, Transparenter Wassertank, Dampf-, Dampfstoß-, Sprüh- und Trockenbügelfunktion, Vertikal- und Horizontaldampf, Selbstreinigungsfunktion, Edelstahl Bügelsohle, 3 Einstellbare Dampfstufen

Bei der Benutzung elektrischer Geräte sind grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten. Um die Gefahr von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden, und/oder Personenschäden zu vermeiden, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanweisung aufmerksam durch und beachten Sie beim Gebrauch des Gerätes alle Hinweise.
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf.
Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit.

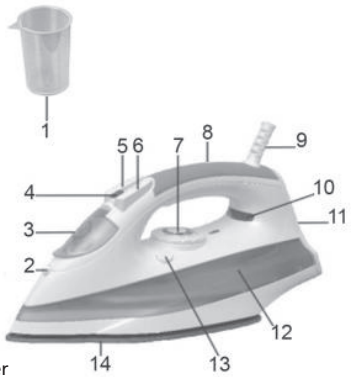
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an.
- Die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung muss mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmen.
- Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Halten Sie das Netzkabel fern von heißen Flächen, offenen Flammen, sowie von scharfen Kanten.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit der heißen Bügelsohle in Berührung kommt.
- Schalten Sie vor dem Befüllen/Nachfüllen des Wasserbehälters immer das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Befüllen Sie den Wasserbehälter nur bis zur Markierung MAX. Überfüllen Sie den Behälter niemals!
- Verwenden Sie das Gerät nur auf ebenen Oberflächen. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer auf.
- Verwenden Sie das Dampfbügeleisen nur auf wasserresistenten und hitzebeständigen Untergründen bzw. Fußböden (z.B. Fliesen), da es zu Kondensationswasserbildung während des Bügelvorgangs kommen kann und somit zu Schäden an nicht geeigneten Standflächen.
- Während des Betriebes wird die Edelstahlsohle des Bügeleisens sehr heiß und aus den Dampfdüsen tritt bei eingeschaltetem Dampf heißer Dampf aus. Vermeiden Sie jeden Kontakt. Verbrennungsgefahr!
- Achten Sie darauf, dass die Edelstahlsohle und die Dampfdüsen nicht auf Personen, Tiere oder auf nicht mit dem Gerät zu behandelnde Gegenstände gerichtet sind. Verbrennungsgefahr!
- Das Bügeleisen erwärmt sich bei der Benutzung. Berühren Sie nur die dafür vorgesehenen Griffe und Regler!
- Niemals am Körper befindliche Kleidungstücke bügeln oder dampfen!
- Lassen Sie das eingeschaltete oder erhitzte Gerät nicht unbeaufsichtigt!

- Decken Sie das Dampfbügeleisen niemals ab!
- Ziehen Sie bei Nichtgebrauch des Gerätes den Netzstecker.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen bestimmt, deren eingeschränkte physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am Gebrauch des Gerätes hindert.
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder vom Gerät fern. Seien Sie beim Gebrauch des Gerätes bitte besonders aufmerksam, wenn Kinder in der Nähe sind!
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern. Erstickungsgefahr!
- Wenn Sie den Netzstecker ziehen, ziehen Sie immer am Stecker und niemals am Kabel.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden.
- Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie dieses Gerät nur zu dem in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Privathaushalten und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

GERÄTEÜBERSICHT

1. Becher
2. Spraydüse
3. Wassereinfüllöffnung mit Abdeckung
4. Dampfregler (0 – 1 – 2 – 3)
5. Dampfausstoßtaste
6. Spraytaste
7. Stufenloser Temperaturregler
8. Griff
9. Bewegliche Kabelschutztülle
10. Kontrollleuchte
11. Abstellfläche
12. transparenter Wasserbehälter mit Anzeige maximaler Wasserfüllstand
13. Selbstreinigungstaste SELF CLEAN
14. Edelstahlsohle mit Dampfdüsen



Ohne Abbildung: Netzkabel mit Netzstecker

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie sämtliche Schutz- und Verpackungsmaterialien.
- Ziehen Sie die Schutzfolie von der Edelstahlsohle (14) ab und wischen Sie diese mit einem weichen Tuch ab.
- Überprüfen Sie das Gerät auf mögliche Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzstecker im Notfall mühelos herausgezogen werden kann.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann und dass das Netzkabel nicht die Edelstahlsohle (14) berührt.
- Bei der ersten Inbetriebnahme den Temperaturregler (7) auf die maximale Temperatureinstellung stellen und das Gerät aufrecht auf der hinteren Abstellfläche (11) stehend, für ca. 2 Minuten ohne Wasser aufheizen. Bei diesem ersten Aufheizen kann es produktionsbedingt zu einer leichten Rauch- und/oder Geruchsentwicklung kommen, welche sich aber nach kurzer Zeit verliert. Dies ist kein Defekt!

HANDHABUNG

Achtung!
- Niemals am Körper befindliche Kleidungstücke behandeln! Verbrennungsgefahr!
- Edelstahlsohle und Dampfdüsen (14) nicht auf Personen / Tiere oder auf nicht mit dem Gerät zu behandelnde Gegenstände richten. Verbrennungsgefahr!

Einstellungen des Temperaturreglers
Bitte prüfen Sie vor dem Bügeln die jeweiligen Textilien (Pflegekennzeichnungset kett) auf die zulässige Behandlung. Führen Sie bei empfindlichen Materialien eine Bügelprobe an einer nicht sichtbaren Gewebestelle (z. B. Sauminnenseite) durch.

Schließen des Gerätes an die Stromversorgung an.

Stellen Sie mittels des Temperaturreglers (7) die gewünschte Temperatur ein. Während des Aufheizens leuchtet die Kontrollleuchte (10). Ist die eingestellte Temperatur erreicht, schaltet sich die Kontrollleuchte (10) aus.

Achtung!
Wenn Sie während des Bügelvorgangs den Temperaturregler (7) auf eine niedrigere Einstellung stellen, warten Sie bitte, bis die Kontrollleuchte (10) aufleuchtet, bevor Sie den Bügelvorgang fortsetzen.

Wäsche-Kennzeichnung	Gewebeart	Einstellung Temperaturregler
	Gewebe darf nicht gebügelt werden	
	Chemiefasern, z. B, Polyester, Viskose, Polyamid	•
	Seide, Wolle	• •
	Baumwolle, Leinen	• • •
	Dampfbehandlung Höchsttemperatur	

Wasser einfüllen/ nachfüllen

Achtung!
Ziehen Sie vor dem Befüllen/Nachfüllen des Wasserbehälters (12) immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen (benutzen Sie den beigefügten Messbecher).

- Stellen Sie den Dampfregler (4) auf die Position 0 (kein Dampf).
- Stellen Sie das Gerät aufrecht auf die Abstellfläche (11).
- Öffnen Sie die Abdeckung der Wassereinfüllöffnung (3) und befüllen Sie den Wasserbehälter (12) mit klarem, kaltem Leitungswasser. Hierzu kann der Becher (1) benutzt werden. In Abhängigkeit von der jeweiligen Wasserhärte verwenden Sie bitte destilliertes Wasser.
- Bitte beachten Sie beim Befüllen die Anzeige betreffend des maximalen Wasserfüllstandes MAX auf dem Wasserbehälter (12).
- Klappen Sie nachfolgend die Abdeckung der Wassereinfüllöffnung (3) wieder zu.
  HIWEIS: Die Abdeckung muss hörbar einrasten! Üben Sie beim Zuklappen leichten Druck aus.
- Entfernen Sie evt. Wasserrückstände am Gerät mit einem Tuch.

Trockenbügeln
- Ein Trockenbügeln ist auch dann möglich, wenn der Wasserbehälter (12) befüllt ist. Es ist jedoch nicht ratsam den Wasserbehälter (12) hierbei maximal zu befüllen.
- Stellen Sie den Dampfregler (4) auf die Position 0 (kein Dampf).
- Stellen Sie den Temperaturregler (7) auf die geeignete Temperatureinstellung.
- Schließen Sie den Netzstecker des Gerätes an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an.
- Sobald das Gerät die eingestellte Temperaturstufe erreicht hat, erlischt die Kontrollleuchte (10) und das Gerät ist betriebsbereit.

- Um ein Ankleben der Textilien an der Edelstahlsohle (14) und eine Schädigung zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht unmittelbar beim Erreichen der eingestellten Temperatur (Erlöschen der Leuchte) auf die Textilien aufsetzen. Warten Sie ein paar Sekunden, bevor Sie den Bügelvorgang starten.
- Während des Betriebs wird die eingestellte Temperaturstufe automatisch von dem Gerät geregelt. Während des Auf- oder Nachheizens leuchtet die Kontrollleuchte (10).

Dampfbügeln
- Für das Bügeln mit Dampf muss der Wasserbehälter (12) mit Wasser befüllt und der Temperaturregler (7) auf die Einstellungen "••" oder "•••" gestellt werden.
- Schließen Sie den Netzstecker des Gerätes an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an.
- Nachdem das Gerät die eingestellte Temperaturstufe erreicht hat und die Kontrollleuchte (10) erlischt, stellen Sie den Dampfregler (4) auf die gewünschte Einstellung 1 – 2 – 3, wobei 1 die schwächste Dampfstufe ist und 3 die stärkste.
- Ein ununterbrochener Dampfausstoß ist nur möglich, wenn sich das Gerät in der waagerechten Lage befindet. Der Dampfaustritt wird abgebrochen, wenn das Gerät senkrecht aufgerichtet wird oder der Dampfregler (4) auf die Position 0 (kein Dampf) gestellt wird.

Sprayfunktion
- Wenn sich ausreichend Wasser im Wasserbehälter (12) befindet, kann die Sprayfunktion bei jeder Temperatureinstellung verwendet werden,
- Um die Textilien einzusprühen, drücken Sie während des Bügelvorgangs die Spraytaste (6). Mit jedem Drücken tritt Wasser aus der Spraydüse (2) aus.

Dampfstoß
- Mit dieser Funktion kann ein kurzer zusätzlicher Dampfausstoß ausgelöst werden, z.B. zum Anfeuchten und Glätten stark zerknitterter Stellen.
- Der Temperaturregler (7) muss für die Nutzung dieser Funktion auf "••" oder "•••" stehen.
- Stellen Sie den Dampfregler (4) auf die maximale Dampfeinstellung 3.
- Um den Dampfstoß auszulösen, drücken Sie während des Bügelvorgangs die Dampfausstoßtaste (5) herunter.
- Wenn Sie das Gerät senkrecht halten, kann mittels der Dampfausstoßtaste (5) auch ein vertikaler Dampfstoß ausgelöst werden. **ACHTUNG:** Richten Sie hierbei die Edelstahlsohle (14) niemals auf Personen / Tiere! Verbrennungsgefahr!

Hinweise:
Um ein übermäßiges Austreten des Wassers zu verhindern, drücken Sie die Dampfausstoßtaste (5) nicht länger als 5 Sekunden!
Um die Bildung von Wasserflecken zu verhindern, darf die Dampfstoßfunktion nur bei hohen Temperatureinstellungen verwendet werden!

Nach dem Gebrauch/Aufbewahrung

- Stellen Sie den Dampfregler (4) auf die Position 0(kein Dampf).
- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vor der weiteren Handhabung, (z.B. Wasserbehälter (12) entleeren, Wegstellen) auf der Abstellfläche (11) stehend vollständig abkühlen! Bitte beachten Sie, dass die Edelstahlbügelsohle (14) nach dem Abschalten des Gerätes noch eine Weile sehr heiß ist! Stellen Sie sicher, dass niemand das noch heiße Dampfbügeleisen unbemerkt verwenden kann! Verbrennungsgefahr!
- Öffnen Sie die Abdeckung der Wassereinfüllöffnung (3) und entleeren Sie den Wasserbehälter (12) vollständig.
- Entfernen Sie evt. Wasserrückstände an dem Gerät mit einem Tuch.
- Stellen Sie das Gerät zum Schutz der Edelstahlsohle (14) bitte immer senkrecht auf die hintere Abstellfläche (11).

REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung:
Schalten Sie vor der Reinigung und dem Wasserein- oder Nachfüllen immer erst das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

- Lassen Sie Verschmutzungen nicht antrocknen. Reinigen Sie das Gerät möglichst bald nach dem Gebrauch.
- Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen oder direkt mit Wasser abwaschen.
- Die Außenflächen des Gerätes können bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und einem milden Spülmittelzusatz gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass hierbei keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann (z.B. Temperaturregler (7). Reiben Sie nachfolgend die Flächen mit einem weichen Tuch trocken.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Edelstahlsohle (14) keine scharfen Reinigungsmitteln, Alkohol, Scheuersand, Topfkratzer, Stahlbürsten oder sonstige harte Gegenstände, welche die Oberflächen beschädigen könnten.
- Das Netzkabel und der Netzstecker dürfen ausschließlich mit einem trockenen Tuch abgewischt werden.

Selbstreinigungsfunktion / Antikalkfunktion
Um die Betriebssicherheit des Gerätes zu gewährleisten, muss dieses in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. Die Abstände sind abhängig vom Härtegrad des verwendeten Wassers und der Nutzungshäufigkeit.

Achtung!
Bei der Selbstreinigungsfunktion wird über die Dampfdüsen in der Edelstahlsohle (14) eine große Menge heißer Dampf und kochendes Wasser **schnell** abgegeben. Dadurch werden auch Kalkrückstände ausgespült. Halten Sie das Gerät zum Abdampfen über ein **hitzebeständiges und wasserresistentes Becken und vermeiden Sie jeden Kontakt mit dem heißen Dampf/Wasser.** Achten Sie darauf, dass die **Dampfdüsen der Edelstahlsohle (14) nicht auf Personen / Tiere oder Gegenstände** zeigen. **Verbrennungsgefahr!**

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Befüllen sie dem Wasserbehälter (12) bis zur maximalen Markierung.
- Stellen Sie den Temperaturregler (7) auf die höchste Temperatureinstellung.
- Schließen Sie den Netzstecker des Gerätes an das Stromnetz an.
- Warten Sie bis die Kontrollleuchte (10) erlischt und das Gerät die maximale Temperatureinstellung erreicht hat.
- Halten Sie das Gerät waagerecht über ein für das Abdampfen geeignetes Becken. Stellen Sie den Dampfregler (4) auf die höchste Einstellung und drücken Sie die Selbstreinigungstaste SELF CLEAN (13).
- Bewegen Sie während des Abdampfens das Bügeleisen leicht vor- und zurück. Durch den austretenden Dampf und das kochende Wasser werden die Verunreinigungen entfernt.
- Bei starken Verunreinigungen ist es zu empfehlen den Vorgang zu wiederholen. Vor dem Wiederbefüllen des Wasserbehälters (12) den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Nach Beendigung des Selbstreinigungsvorgangs, bügeln Sie zur Abtrocknung der Edelstahlsohle (14) ein Probegewebe (z.B. Küchenhandtuch).
- Abschließend den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.

ENTSORGUNG

Elektroaltgeräte aus privaten Haushalten

- Wenn Sie das Elektrogerät nicht mehr verwenden wollen, geben Sie das bei einer öffentlichen Sammelstelle für die Elektroaltgeräte kostenlos ab.
- Elektroaltgeräte dürfen in keinem Fall in die Restabfalltonnen gegeben werden (siehe Symbol).

Weitere Entsorgungshinweise

- Geben Sie das Elektroaltgerät so zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder Verwertung nicht beeinträchtigt wird. Batterien müssen vorher entfernt und die Zerstörung von Behältern, die Flüssigkeiten enthalten, vermieden werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.
- Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Bei falschem Umgang oder Beschädigung des Gerätes können diese bei der späteren Verwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Gewässer- und Bodenverunreinigungen führen.

Batterie Entsorgungshinweise

- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien unentgeltlich in den Verkaufsstellen oder bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben.
- Batterien enthalten Schadstoffe, welche bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt belasten und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen können.

SERVICE / GARANTIE

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum. Für den Nachweis des Kaufdatums bitte unbedingt den Kaufbeleg aufbewahren.

Sie deckt Defekte und Fehlfunktionen, die innerhalb der Garantiezeit bei normaler Nutzung auftreten.

Im Garantiefall entstehen Ihnen für die Durchführung der Reparatur keine Kosten.

Die Garantie erlischt bei Beschädigung, Veränderungen oder zweckwidriger Verwendung des Geräts, sofern diese außerhalb des Verantwortungsbereichs des Garantiegebers liegen. Das gilt insbesondere in folgenden Fällen:

- Eingriff in das Gerät durch nicht autorisierte Personen.
- Veränderungen an oder innerhalb des Gerätes, Entfernung oder Unkenntlichmachung der Seriennummer, Entfernung oder Veränderung des Gerätesiegels.
- Bei Schäden die auf Stöße, Stürze oder äußere Einwirkung zurückzuführen sind.
- Bei Schäden die auf eine unsachgemäße Handhabung oder einen Fehlgebrauch zurückzuführen sind.
- Bei Schäden durch externe Ursachen, wie z.B. Überspannung, Blitzschlag.
- Gewerbliche Nutzung des Gerätes.

Ihre gesetzlichen Rechte im Falle eines Mangels des Gerätes (Nachlieferung, Rücktritt, Minderung, Schadensersatz) werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für eine mögliche Reparaturrücksendung auf. Reparierte oder ausgetauschte Komponenten unterliegen generell der restlichen Garantielaufzeit des Gerätes.

Sollten Sie Fragen zum Produkt oder zu dieser Bedienungsanleitung haben oder am Produkt evt. Mängel feststellen, wenden Sie sich bitte direkt an unsere Servicehotline um weitere Schritte zu besprechen.

Wichtiger Hinweis:
Bitte versenden Sie Ihr Gerät nicht ohne Aufforderung an unsere Anschrift.
Kontaktieren Sie vorher unbedingt unsere Servicehotline.

ARTIKEL-NR.: 10100544

GS-ZEICHEN-ZERTIFIKATSINHABER: / GS-LICENCE HOLDER:
HUAYU ELECTRICAL APPLIANCE GROUP CO., LTD.
HERGESTELLT FÜR: / PRODUCED FOR:
AERA RUNDFUNK- UND FERNSEH GMBH
HANNS-MARTIN-SCHLEYER STRASSE 2
D-77656 OFFENBURG